
Beschlussprotokoll

15. Sitzung der Legislatur 2019-2023

Dienstag, 4. Mai 2021, 19.00 Uhr, im Seeparksaal

Vorsitz: Parlamentspräsident Lukas Auer, SP/Grüne (bis Trakt. 2.1)
Parlamentspräsident Ueli Nägeli, SVP (ab Trakt. 2.2)

Anwesend Stadtparlament: 29 Mitglieder

Entschuldigt: Reto Neuber, CVP/EVP

Anwesend Stadtrat: Diezi Dominik, CVP, Feuerle Didi, Grüne, Hohermuth Michael,
FDP, Schmid Luzi, CVP, Zimmermann Jörg, XMV

Protokoll: Holenstein Nadja, Parlamentssekretärin

1. Mitteilungen:

Die Einfache Anfrage "Individuelle Lohnerhöhung bei den städtischen Angestellten" von Bill Mistura, SVP, wurde mit dem Versand zur Sitzung beantwortet. Die Einfache Anfrage gilt somit als erledigt.

2. Wahlen für das Amtsjahr 2021/2022

2.1. Präsidium

Ueli Nägeli, SVP, ist mit 28 Stimmen zum Präsidenten des Stadtparlaments gewählt worden.

2.2. Vizepräsidium

Peschee Künzi, FDP/XMV, ist mit 28 Stimmen zum Vizepräsidenten des Stadtparlaments gewählt worden.

2.3. Wahl eines Büromitglieds

Das Parlamentsbüro besteht aus dem Präsidium, dem Vizepräsidium und drei Stimmenzählern. Diejenige Partei, welche das Präsidium innehat, ist mit einem zweiten Sitz im Büro vertreten. Das Stadtparlament hat Matthias Schawalder, SVP, einstimmig bei eigener Enthaltung als neues Büromitglied gewählt.

3. Teilrevision Beitrags-, Gebühren- und Abgabenreglement

Die Teilrevision des Beitrags-, Gebühren- und Abgabenreglements wurde an der Parlamentssitzung vom 23. März 2021 in erster Lesung beraten. Für die 2. Lesung liegt dem Stadtparlament eine überarbeitete Fassung vor.

Riquet Heller, FDP/XMV stellt folgenden Antrag zum Titel
Betrags-, Gebühren, und Abgabenreglement der Stadt Arbon vom 3. April 2007

Der Antrag von Riquet Heller, FDP/XMV, wird mit 23 Ja zu 3 Nein Stimmen angenommen.

Riquet Heller, FDP/XMV, stellt folgenden Antrag zu Art. 2 Abs. 5

Art. 2 Zuständigkeit, Delegation, Inkasso

⁵Die Stadt Arbon verzichtet auf die Erhebung von wiederkehrenden Wassergebühren und ermächtigt die konzessionierten Versorgungsunternehmen, im Gemeindegebiet zum Erheben von Gebühren für wiederkehrende Kosten

Der Antrag von Riquet Heller, FDP/XMV, wird mit 1 Ja zu 28 Nein Stimmen abgelehnt.

Cyrill Stadler, FDP/XMV stellt folgenden Antrag zu Art. 53

Art. 53 Aufhebung bisheriger Reglemente

Die folgenden Reglemente und Artikel werden aufgehoben:

1. Abgabenreglement der Ortsgemeinde Arbon vom 17. Januar 1990;
2. Beitrags- und Gebührenordnung der Ortsgemeinde Frasnacht vom 9. Mai 1995;
3. Zusammengeführtes Beitrags-, Gebühren- und Abgabenreglement der Politischen Gemeinde Arbon, von der Gemeindeversammlung am 15. September 1999 genehmigt, jedoch nicht in Kraft gesetzt;
4. Artikel 36 bis 45 des Kanalisationsreglements der Stadt Arbon vom 23. März 1993;
5. Ziffer 90 des Tarifs zum Gebührenreglement der Stadt Arbon für Dienstleistungen der Stadt Arbon vom 17. Januar 2000.

Der Antrag von Cyrill Stadler, FDP/XMV, wird mit einstimmig angenommen.

Cyrill Stadler, FDP/XMV, stellt den Antrag zur Streichung von Art. 53^{bis.r}

Art. 53^{bis}-Anrechnung bisher geleisteter Durchleitungsgebühren

~~Die von Konzessionären gestützt auf Art. 9 Ziff. 9 sowie Art. 27 der Verordnung zum Reglement über die öffentliche Sicherheit und Ordnung geleisteten Durchleitungsgebühren werden vollaufmäiglich an die gemäss Art. 52^{bis} bis 52^{quinque} neu geschuldeten Konzessionsabgaben angerechnet.~~

Der Antrag von Cyrill Stadler, FDP/XMV, wird mit 26 Ja zu 1 Nein Stimmen angenommen.

Cyrill Stadler, FDP/XMV, stellt den Antrag zur Streichung von Art. 53^{ter}.

Art. 53^{ter}-Aufhebung bisheriger Bestimmungen

Aufgehoben werden mit Inkrafttreten dieser Teilrevision:

~~Art. 9 Ziff. 9 und Art. 27 der kommunalen Verordnung zu Reglement über die öffentliche Sicherheit und Ordnung.~~

Der Antrag von Cyrill Stadler, FDP/XMV, wird einstimmig angenommen.

Riquet Heller, FDP/XMV, stellt folgenden Antrag zu Art. 54

Art. 54 Inkrafttreten

¹Dieses Reglement tritt vorbehältlich der Genehmigungen durch das Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau rückwirkend per 1. Januar 2007 in Kraft.

²Die Teilrevision dieses Reglements vom XX.XX.2021 wird vom Stadtrat per 1. Januar 2022 in Kraft gesetzt.

Der Antrag von Riquet Heller, FDP/XMV, wird einstimmig angenommen.

Die 2. Lesung ist somit abgeschlossen. Die Redaktionslesung erfolgt voraussichtlich an der Parlamentssitzung vom 29. Juni 2021.

4. Reglement über die öffentliche Sicherheit und Ordnung (SOR) / Änderung Art. 17

Mit der Botschaft des Stadtrates an das Stadtparlament vom 19. Oktober 2020 und dem Kommissionsbericht der vorberatenden Kommission vom 24. März 2021 beantragen beide

der Teilrevision des Reglements über die öffentliche Sicherheit und Ordnung zuzustimmen.

Eintreten ist unbestritten.

Materielle Beratung

Die vorberatende Kommission beantragt folgende Änderung des Art. 17:

Art. 17 Spielplätze und Spielwiesen

¹ Die Benutzung von öffentlichen Spielplätzen und -wiesen ist ab 8.00 bis 22.00 Uhr, in den Monaten Juni, Juli und August bis 23.00 Uhr zulässig.

² Benutzungsordnungen für einzelne Plätze und Wiesen bleiben vorbehalten.

³ Der Stadtrat kann das Rauchen auf öffentlichen Spielplätzen verbieten.

Der Antrag der Kommission wird mit 28 Ja zu 1 Nein Stimme angenommen.

Die materielle Beratung der 1. Lesung ist somit abgeschlossen. Die 2. Lesung erfolgt voraussichtlich an der Parlamentssitzung vom 29. Juni 2021.

6. Interpellation überdachte Tribüne beim Hauptplatz Stacherholz von Peschee Künzi, FDP/XMV, Lukas Auer und Migga Hug, beide CVP/EVP, Bill Mistura, SVP, Fabio Telatin, SP/Grüne und André Mägert, FDP/XMV

Die Interpellation wurde am 15. Dezember 2020 eingereicht.

Der Antrag von Peschee Künzi, FDP/XMV, auf Diskussion wurde einstimmig angenommen. Nach der mündlichen Begründung durch Peschee Künzi, FDP/XMV, und Diskussion gilt die Interpellation als beantwortet.

7. Fragerunde

Es sind sechs **schriftliche** Fragen eingegangen und beantwortet worden:

- Lukas Auer und Jakob Auer, beide SP/Grüne, Konzept Soziale Medien
- Felix Heller, SP/Grüne, Lärmposer am Seeufer
- André Mägert, FDP/XMV, Kostenloser KUH-Bag
- Rico Bättig, FDP/XMV, Arbobahn
- Linda Heller SP/Grüne, Gendergerechte Sprache
- Silke Sutter Heer, FDP/XMV, Bevölkerung weiterhin in Arbon impfen lassen

8. Informationen aus dem Stadtrat

Ressortleiter Freizeit/Sport/Liegenschaften, Stadtrat Jörg Zimmermann, informiert über das eingegangene Schreiben des Eissportzentrums Oberthurgau (EZO), dass die vom Stadtrat beschlossene Defizitgarantie nicht benötigt wird.

Parlamentarische Vorstösse

Es sind folgende Vorstösse eingegangen:

- Postulat Prüfung einer Einheitsgemeinde: Zusammenschluss der Schulgemeinden auf dem Gemeindegebiet Arbon und der Politischen Gemeinde Arbon von Aurelio Petti, Myrta Lehmann, Migga Hug und Arturo Testa, alle CVP/EVP
- Einfache Anfrage Umgang mit Reklamationen in der Abteilung Bau/Umwelt von Lukas Auer und Jakob Auer, beide SP/Grüne
- Einfache Anfrage Feuerwehrauto Mercedes Benz Nürburg Typ 710 von Lukas Auer, Fabio Telatin, Cornelia Wetzel Togni und Heidi Heine, alle SP/Grüne
- Einfache Anfrage Einfache Sprache von Ruth Erat, Linda Heller, Cornelia Wetzel Togni, Heidi Heine, Fabio Telatin, alle SP/Grüne

Die Vorstösse wurden dem Stadtrat zur Bearbeitung überwiesen.

Ende der Sitzung: 21.15 Uhr.

Arbon, 7. Mai 2021/ nh